

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ ПСИХОЛОГИИ  
Кафедра цифровой экономики и коммуникации

Утверждено:  
на заседании кафедры  
протокол от «17» февраля 2021 г. №5

Зав. кафедрой  /Р.Х.Бахитова

Согласовано:  
Председатель УМК факультета

\_\_\_\_\_ / Асафьева Н.В.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

Иностранный язык в профессиональной деятельности

Базовая часть

**программа магистратуры**

Направление подготовки (специальность)  
37.04.01 Психология

Профиль:  
«Клиническая психология»

Квалификация  
магистр

Разработчики (составители):  
Доцент, к.филол.н. Шакирова Н.Р.

  
Шакирова Н.Р.

Прием 2021 г.  
Уфа 2021 г.

Составитель / составители: доц., к.филол.н. Шакирова Н.Р.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры цифровой экономики и коммуникации протокол от «17» февраля 2021 г. №5.

Заведующий кафедрой  / Р.Х. Бахитова/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры \_\_\_\_\_, протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_ г.

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры \_\_\_\_\_, протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_ г.

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры \_\_\_\_\_, протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_ г.

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Ф.И.О/

## Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы .....	4
2. Место дисциплины в структуре ООП.....	5
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся).....	5
4. Фонд оценочных средств по дисциплине .....	15
4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.....	15
4.2 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине.....	22
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.....	36
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины .....	36
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины.....	37
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине.....	39

# 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Категория (группа) компетенций <sup>1</sup> (при наличии ОПК)	Формируемая компетенция (с указанием кода)	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
Коммуникация	УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИУК 4.1 Знает: правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации; современные коммуникативные технологии на иностранном языке в организации академического и профессионального взаимодействия; существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия. ИУК 4.2 Умеет создавать на иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профессиональной деятельности; представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях; осуществлять коммуникацию посредством информационно-коммуникационных технологий. ИУК 4.3 Владеет: методикой	Знать: 1. особенности делового и научного общения на иностранном языке для решения профессиональных задач в области психологии. 2. методику управления деловыми и научными проектами и специфику работы в команде; гибкой аккультурации; специфику и ситуации межкультурного делового общения. Уметь: 1. определять виды коммуникативных ситуаций в профессиональном общении; составлять деловые и научные документы; вести диалог и полилог проблемного характера. 2. управлять деловыми и научными проектами; адаптироваться к лингвокультуре других стран. Владеть: 1. навыками устноречевого и письменноречевого дискурсов в профессиональном аспекте, межкультурной коммуникации на иностранном языке в сфере психологии. 2. навыками управления деловыми и научными проектами; адаптации к лингвокультуре других стран.

<sup>1</sup> Указывается только для УК и ОПК (при наличии).

		<p><i>межличностного делового общения на иностранном языке с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.</i></p>	
--	--	--	--

## **2. Место дисциплины в структуре ООП**

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к обязательной части.

Дисциплина изучается на 1 и 2 курсах в 1, 2 и 3 семестрах.

Целью изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является формирование знаний, навыков и умений, необходимых для общения на иностранном языке в процессе профессиональной деятельности.

## **3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)**

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности (английский)  
на 1 семестр  
очно-заочной формы обучения

Рабочую программу осуществляют:

Практические занятия: доц., к.ф.н. Шакирова Н.Р.

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	1/36
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
Лекций	
практических/ семинарских	12
Лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0.2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	23.8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма(ы) контроля:

Зачет: 1 семестр

п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	<b>Модуль 1. Dreams and personality.</b>							
1	Выполнение заданий на аудирование и говорение по теме “Models of Consciousness and personality. Freud. Jung”. Лексическая тема: синонимы, антонимы.		3		6	1, 2,3	2: с.5-7; 3: с.2-17.	Проверка выполнения практических заданий
2	Лексическая тема: освоение активного словаря по теме модуля (фразы и выражения, используемые для организации материала лекций – “common lecture language”). Аудирование: формирование навыков использования символов и аббревиатур для конспектирования лекций. Устная речь: диалог, полилог, формирование навыков обсуждения темы семинара.		3		6	2,3,4	2: с.14-18; 4: с.17-22.	Проверка выполнения практических заданий
	<b>Модуль 2. Vygotsky and Piaget: thought and language</b>							
3	Чтение текста “Vygotsky		3		6	3,	3: с.18-23;	Проверка выполнения

	and Piaget: thought and language”: выявление ключевой информации в сложных предложениях.					5	5: с.34-38.	практических заданий
4	Письмо: как правильно делать обзор научных источников; составление сложных предложений. Лексические темы: синонимы, замена подлежащего на уровне предложения в ходе пересказа научного текста.		3		5.8	1, 2,7	1: с.31-38, 7: с.55-62,	Проверка выполнения практических заданий
	<b>Всего часов:</b>		12		23.8			



ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности (английский)  
на 2 семестр  
очно-заочной формы обучения

Рабочую программу осуществляют:

Практические занятия: доц., к.ф.н. Шакирова Н.Р.

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	2/72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
Лекций	
практических/ семинарских	12
Лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0.2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	59.8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма(ы) контроля:

Зачет: 2 семестр

п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	<b>Модуль 1 Mental disorders: popular myths</b>							
1	Аудирование и говорение на тему: models of memory, input-transfer-storage, short-term and long-term memory. Восприятие на слух средств эмфазы. Лексические темы: сложные существительные, устойчивые фразы в сфере психологии.		3		15	2,3,4	2: с.20-34, 4: с.37-50,	Проверка выполнения практических заданий
2	Аудирование и говорение на тему: theories about forgetting, memory and hypnosis. Формирование навыков употребления в речи выражений, используемых для уточнения информации. Лексические темы: устойчивые фразы, употребляемые в сфере		3		15	2,3	2: с.35-38; 3: с.38-46;	Проверка выполнения практических заданий

	научного английского языка, фразы и выражения, употребляемые для организации лекционного материала.							
	<b>Модуль 2 Mental disorders: popular myths</b>							
3	Чтение текста “Mental disorders: popular myths”. Лексическая тема: синонимы, отглагольные существительные, определения.		3		15	2, 4, 7	4: с.63-85; 7: с.22-46.	Проверка выполнения практических заданий
4	Грамматическая тема: страдательный залог. Письмо: пересказ текста, формирование навыков создания сложных предложений на основе заметок. Различные виды эссе: эссе-описание, эссе-анализ, эссе-сравнение, эссе-оценка, эссе-обсуждение. Правила составления плана эссе.		3		14.8	2, 4,7	4: с.85-94, 7: с.87-121;	Проверка выполнения практических заданий
	<b>Всего часов:</b>		12		58.8			

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности (английский)  
на 3 семестр  
очно-заочной формы обучения

Рабочую программу осуществляют:

Практические занятия: доц., к.ф.н. Шакирова Н.Р.

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	3/108
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
Лекций	
практических/ семинарских	12
Лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	1,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	58,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	36

Форма(ы) контроля:

Экзамен: 3 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	<b>Модуль 1. Personality. Modern addictions</b>							
1	Аудирование текстов и говорение на темы: trait theory, genetics and personality, measuring traits, leadership. Использование корнельской системы записи лекционного материала. Распознавание отступлений в ходе лекции. Формирование навыков активного участия в работе семинара, умения ссылаться на мнения других участников семинара. Лексические темы: устойчивые фразы в сфере психологии, устойчивые фразы, употребляемые в сфере научного английского языка.		3		15	2,3,6	2: 39-44, 6: с.30-50,	Проверка выполнения практических заданий
2	Аудирование текстов и говорение на темы: internet addiction, body image and eating disorders Чтение: умение распознавать позицию автора, умение делать выводы		3		15	1, 2,5	2: 45-49; 5: 137-146;	Проверка выполнения практических заданий

	относительно скрытых в тексте идей. Письмо: правила написания ситуативных, проблемных, оценочных эссе. составление прямых цитат, составление библиографического списка.							
	<b>Модуль 2. My research</b>							
4	My field of investigation. Methods, Results, Publications, Purpose of my research.		3		15	2, 6,7	6: 75-84, 7: 87-92;	Проверка выполнения практических заданий
5	Говорение: умение рассказать о своей научной работе, обсудить тему диссертации, проблемы, которые предстоит решить.		3		13.8	2, 3,4,6	4: 134-151, 6: 86-88.	Проверка выполнения практических заданий
	Экзамен				36			
	<b>Всего часов:</b>		12		58.8			

#### 4. Фонд оценочных средств по дисциплине

##### 4.1 Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.

Код и формулировка компетенции УК-4

Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
		2 «неудовлетворительно»	3 «удовлетворительно»	4 «хорошо»	5 «отлично»

<p>ИУК 4.1 Знает: правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации; современные коммуникативные технологии на иностранном языке в организации академического и профессионального взаимодействия; существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия.</p> <p>ИУК 4.2 Умеет создавать на иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере</p>	<p>Знать: особенности делового и научного общения на иностранном языке для решения профессиональных задач в области психологии.</p> <p>Знать: методику управления проектами и специфику работы в команде; гибкой аккультурации; специфику и ситуации межкультурного делового общения.</p>	<p>Фрагментарные представления об особенностях делового и научного общения на иностранном языке для решения профессиональных задач в области психологии.</p> <p>Фрагментарные представления о методике управления проектами и специфике работы в команде; гибкой аккультурации; специфике и ситуации межкультурного делового общения.</p>	<p>Неполные представления об особенностях делового и научного общения на иностранном языке для решения профессиональных задач в области психологии.</p> <p>Неполные представления о методике управления проектами и специфике работы в команде; гибкой аккультурации; специфике и ситуации межкультурного делового общения.</p>	<p>Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления об особенностях делового и научного общения на иностранном языке для решения профессиональных задач в области психологии.</p> <p>Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления о методике управления проектами и специфике работы в команде; гибкой аккультурации; специфике и ситуации межкультурного делового общения.</p>	<p>Сформированные систематические представления об особенностях делового и научного общения на иностранном языке для решения профессиональных задач в области психологии.</p> <p>Сформированные систематические представления о методике управления проектами и специфике работы в команде; гибкой аккультурации; специфике и ситуации межкультурного делового общения.</p>
--	---	---	---	---	---



<p>профессиональной деятельности; представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях; осуществлять коммуникацию посредством информационно-коммуникационных технологий.</p> <p>ИУК 4.3 Владеет: методикой межличностного делового общения на иностранном языке с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.</p>	<p>Уметь: определять виды коммуникативных ситуаций в профессиональном общении; составлять научные и деловые документы; вести диалог и полилог проблемного характера.</p> <p>Уметь: управлять деловыми и научными проектами; адаптироваться к лингвокультуре других стран.</p>	<p>Фрагментарные умения в определении видов коммуникативных ситуаций в профессиональном общении; составлении научных и деловых документов; ведении диалога и полилога проблемного характера.</p> <p>Фрагментарные умения в управлении деловыми и научными проектами; адаптации к лингвокультуре других стран.</p>	<p>В целом успешное, но не систематическое умение в определении видов коммуникативных ситуаций в профессиональном общении; составлении научных и деловых документов; ведении диалога и полилога проблемного характера.</p> <p>В целом успешное, но не систематическое использование умений в управлении деловыми и научными проектами; адаптации к лингвокультуре других стран.</p>	<p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение в определении видов коммуникативных ситуаций в профессиональном общении; составлении научных и деловых документов; ведении диалога и полилога проблемного характера.</p> <p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы использование умений в управлении деловыми и научными проектами; адаптации к лингвокультуре других стран.</p>	<p>Сформированное умение в определении видов коммуникативных ситуаций в профессиональном общении; составлении научных и деловых документов; ведении диалога и полилога проблемного характера.</p> <p>Сформированное умение управлять деловыми и научными проектами; адаптироваться к лингвокультуре других стран.</p>
	<p>Владеть: навыками устноречевого и письменноречевого дискурсов в профессиональном</p>	<p>Фрагментарное владение навыками устноречевого и письменноречевого дискурсов в профессиональном</p>	<p>В целом успешное, но не систематическое применение навыков устноречевого и письменноречевого</p>	<p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение</p>	<p>Успешное и систематическое применение навыков устноречевого и</p>

	<p>аспекте, межкультурной коммуникации на иностранном языке в сфере психологии. Владеть: навыками управления деловыми и научными проектами; адаптации к лингвокультуре других стран.</p>	<p>аспекте, межкультурной коммуникации на иностранном языке в сфере психологии. Фрагментарное владение навыками управления деловыми и научными проектами; адаптации к лингвокультуре других стран.</p>	<p>дискурсов в профессиональном аспекте, межкультурной коммуникации на иностранном языке в сфере психологии. В целом успешное, но не систематическое применение навыков управления деловыми и научными проектами; адаптации к лингвокультуре других стран.</p>	<p>навыков устного речевого и письменного дискурсов в профессиональном аспекте, межкультурной коммуникации на иностранном языке в сфере психологии. В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков управления деловыми и научными проектами; адаптации к лингвокультуре других стран.</p>	<p>письменного речевого дискурсов в профессиональном аспекте, межкультурной коммуникации на иностранном языке в сфере психологии. Успешное и систематическое применение навыков управления деловыми и научными проектами; адаптации к лингвокультуре других стран.</p>
--	--	--	--	---	--

**Критерии оценивания результатов обучения при форме контроля «зачет»**

Код и формулировка компетенции УК-4

Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		Не зачтено	Зачтено
<p>ИУК 4.1 Знает: правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации; современные коммуникативные технологии на иностранном языке в организации академического и профессионального взаимодействия; существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия.</p> <p>ИУК 4.2 Умеет создавать на иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профессиональной деятельности;</p>	<p>Знать: особенности делового и научного общения на иностранном языке для решения профессиональных задач в области психологии.</p> <p>Знать: методику управления проектами и специфику работы в команде; гибкой аккультурации; специфику и ситуации межкультурного делового общения.</p>	<p>Отсутствие или фрагментарные представления об особенностях делового и научного общения на иностранном языке для решения профессиональных задач в области психологии.</p> <p>Отсутствие или фрагментарные представления об особенностях методики управления проектами и специфике работы в команде; гибкой аккультурации; специфике и ситуации межкультурного делового общения.</p>	<p>Сформированные представления об особенностях делового и научного общения на иностранном языке для решения профессиональных задач в области психологии.</p> <p>Сформированные представления об особенностях методики управления проектами и специфике работы в команде; гибкой аккультурации; специфике и ситуации межкультурного делового общения.</p>
	<p>Уметь: определять виды коммуникативных ситуаций в деловом и научном общении; составлять научные и деловые документы; вести диалог и полилог проблемного характера.</p> <p>Уметь: управлять деловыми и научными проектами; адаптироваться к лингвокультуре других стран.</p>	<p>Отсутствие или фрагментарные умения правильно определять виды коммуникативных ситуаций в деловом и научном общении; составлять научные и деловые документы; вести диалог и полилог проблемного характера.</p> <p>Отсутствие или фрагментарные умения управлять деловыми и научными проектами; адаптироваться к лингвокультуре других стран.</p>	<p>В целом успешное использование умения правильно определять виды коммуникативных ситуаций в деловом и научном общении; составлять научные и деловые документы; вести диалог и полилог проблемного характера.</p> <p>В целом успешное использование умения управлять деловыми и научными проектами; адаптироваться к лингвокультуре других стран.</p>

<p>представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях; осуществлять коммуникацию посредством информационно-коммуникационных технологий.</p> <p>ИУК 4.3 Владеет методикой межличностного делового общения на иностранном языке с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.</p>	<p>Владеть: навыками устноречевого и письменноречевого дискурсов в научном и деловом аспектах, межкультурной коммуникации на иностранном языке в сфере психологии.</p> <p>Владеть: навыками управления деловыми и научными проектами; адаптации к лингвокультуре других стран.</p>	<p>Отсутствие или фрагментарное владение навыками устноречевого и письменноречевого дискурсов в научном и деловом аспектах, межкультурной коммуникации на иностранном языке в сфере психологии.</p> <p>Отсутствие или фрагментарное владение навыками управления деловыми и научными проектами; адаптации к лингвокультуре других стран.</p>	<p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков устноречевого и письменноречевого дискурсов в научном и деловом аспектах, межкультурной коммуникации на иностранном языке в сфере психологии.</p> <p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков управления деловыми и научными проектами; адаптации к лингвокультуре других стран.</p>
--	--	--	--

Контроль изучения раздела (модуля) дисциплины осуществляется поурочно (текущий контроль), по завершении изучения отдельного модуля (рубежный контроль) и по завершении этапа/курса обучения иностранному языку (итоговый контроль). В ходе текущего и рубежного контроля в качестве одного из вариантов выступает тестирование.

Текущий контроль проводится на каждом занятии в устной, письменной форме в форме обсуждения и проверки индивидуальных заданий или в форме тестов. Периодический – после изучения каждого модуля проводится письменная контрольная работа в виде тестовых заданий по

пройденному материалу/теме. Итоговый контроль по завершении 1 и 2 семестров осуществляется в форме зачета, по завершении 3 семестра – в форме экзамена, включающего проверку качества сформированности умений.

На оценку степени сформированности каждой компетенции при рубежном контроле отводится не менее 10 вопросов теста или 3 задания письменной работы. Число правильных ответов теста от 45 до 59% соответствует начальному (пороговому) уровню овладения компетенцией, от 60 до 80 % - базовому уровню, от 81 до 100 % - повышенному (продвинутому) уровню сформированности компетенции. Правильный ответ на один вопрос письменной работы соответствует начальному (пороговому) уровню овладения компетенцией, на два – базовому уровню, на три – повышенному (продвинутому) уровню сформированности компетенции.

Шкалы оценивания:

*(для экзамена:*

от 45 до 59 % – «удовлетворительно»;

от 60 до 79 % – «хорошо»;

от 80 % – «отлично».

*(для зачета:*

зачтено - от 60 до 100 %

не зачтено - от 0 до 59 %.

## 4.2 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине.

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения	Оценочные средства
<p>ИУК 4.1 Знает: правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации; современные коммуникативные технологии на иностранном языке в организации академического и профессионального взаимодействия; существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия.</p> <p>ИУК 4.2 Умеет создавать на иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профессиональной деятельности; представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях; осуществлять коммуникацию посредством информационно-коммуникационных технологий.</p> <p>ИУК 4.3 Владеет: методикой межличностного делового общения на иностранном языке с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.</p>	<p>Знать:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>особенности делового и научного общения на иностранном языке для решения профессиональных задач в области психологии.</li> <li>методику управления проектами и специфику работы в команде.</li> <li>методику гибкой аккультурации; специфику и ситуации межкультурного делового общения.</li> </ol>	<p>индивидуальное задание; тест, вопросы к зачету; экзаменационные вопросы; контрольная работа</p>
	<p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>определять виды коммуникативных ситуаций в профессиональном общении.</li> <li>управлять деловыми и научными проектами.</li> <li>составлять научные и деловые документы; вести диалог и полилог проблемного характера.</li> <li>адаптироваться к лингвокультуре других стран.</li> </ol>	<p>индивидуальное задание; тест, вопросы к зачету; экзаменационные вопросы; контрольная работа</p>
	<p>Владеть:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>навыками устноречевого и письменноречевого дискурсов в профессиональном аспекте.</li> <li>навыками управления деловыми и научными проектами; адаптации к лингвокультуре других стран.</li> <li>навыками межкультурной коммуникации на иностранном языке в сфере психологии.</li> </ol>	<p>индивидуальное задание; тест, вопросы к зачету; экзаменационные вопросы; контрольная работа</p>

### Вопросы и задания для самостоятельной работы

Вопросы для самостоятельного изучения (для подготовки к обсуждению составить устное сообщение (презентацию) по теме модуля с использованием активного словаря модуля; 10 -15 предложений)

- The human brain – new discoveries.

2. The bilingual brain.
3. What is intelligence? Psychometric approach.
4. History of stress research.
5. Perception and perceiver-distortion illusions.
6. Illusions of psychiatric significance.
7. Mental disorders.
8. Phobic disorder or neurosis.
9. Handwriting analysis.
10. Bad body image. Phisiognomy.
11. Dreams and personality.
12. Thought and language.
13. Models of memory.
14. Mental disorders.
15. Genetics and personality.
16. Measuring traits.
17. Modern addictions.
18. Parapsychology.
19. Altered states of mind.
20. Virtual relationships.
21. Models of consciousness and personality.
22. Development of thought and language across cultures.
23. Cognitive development and education.
24. Theories about forgetting.
25. Memory and hypnosis.
26. Common myths about mental illness.
27. Trait theory.
28. Internet addiction.
29. Body image and eating disorders.
30. Mind over matter.
31. Violence and video games.
32. What field of research have you chosen? Why? What theories and fundamental methods of research do you employ?
33. Who is your scientific adviser? How does your scientific adviser help you with your work?
34. Is the problem you are trying to solve of great importance? When did you start working at the problem?
35. Have you worked out any new method? Have you obtained any interesting results?

## Экзаменационные билеты

Структура экзаменационного билета:  
Экзаменационный билет содержит 3 вопроса.

Пример экзаменационного текста

### PERCEPTION

What we sense we interpret, and this psychological process is called "perception". By perception we mean the process by which we become aware of and interpret or identify the sensations we receive. There are a lot of factors that influence our perceptions. Inheritance seems to be one factor. Depth perception, for example, is a response that is found in very young children, and also in new-born animals. Learning is another influence. Perception depends on what you are used to, what you expect, and the context of your experience.

Our learning experiences also help us to understand the differences in the sensations we receive.

Inheritance and experience are not the only factors which affect our understanding of the stimuli from our senses. All the different cues about the stimulus will determine the way we interpret it. The surrounding cues and features of the environment, derivable from all our different senses, collectively, contribute to the total process of perception. They may aid or distort our knowledge of the world.

Consider the two lines in the figure below and decide which is longer.

The top one with the arrow ends seems to be shorter, but if you measure them you will find them to be exactly the same in length. This illustrates that the total context of an object we are observing may change our perception of it. The relation between the stimulus-in-the-context and the viewer causes the perception to be incorrect. This sort of phenomenon is sometimes called a visual illusion. The movement of the pictures of the cinema, where the still pictures are successively exposed to the eye to give the effect of movement, is also, in an obvious sense, illusory.

Примерные темы для монологического высказывания на экзамене:

1. My Research.
2. My Scientific Publications.
3. Scope of Psychology.
4. Modern Influential Psychologists.
5. Z. Freud.
6. K. Yung.
7. Dreams and Personality.
8. Models of Consciousness and Personality.



9. Vygotsky and Piaget: Thought and Language

10. Development of Thought and Language through Cultures.

#### Экзаменационный билет № 1

1. Прочитайте и устно переведите текст на иностранном языке по профилю подготовки общим объёмом в 1500 печатных знаков. Сделайте письменный перевод на русский язык первого абзаца. Кратко передайте содержание текста на иностранном языке (8-9 предложений). Использование словаря не допускается. (В случае если это знакомый текст). Время на подготовку - 25 минут.

2. Составьте связное монологическое высказывание на иностранном языке по предложенной теме (12-15 предложений). Выразите свое отношение к обсуждаемой проблеме. Будьте готовы поддержать беседу с преподавателем по темам, изученным в течение всего курса. Использование словаря не допускается. Время на подготовку - 10 минут.

3. Подготовить сообщение по теме своего научно-исследовательской деятельности для обсуждения с преподавателем. Будьте готовы ответить на вопросы преподавателя по теме. Время на подготовку – 2 минуты.

- отлично – от 80 до 100 %;
- хорошо – от 60 до 79 %;
- удовлетворительно – от 45 до 59 %;
- неудовлетворительно – менее 45 %.

#### **Критерии оценки (в %):**

- ответ студента оценивается в **25-30** %, если студент дал полные, развернутые ответы на вопрос билета, продемонстрировал знание изученного материала, терминологии, умение правильно оформлять устное высказывание профессиональной направленности и вести диалог на иностранном языке; применять грамматические структуры и речевые клише. Студент без затруднений ответил на все дополнительные вопросы. Устная речь характеризуется отсутствием неточностей и ошибок;

- ответ студента оценивается в **17-24** %, если студент раскрыл в основном содержание вопроса, однако допущены неточности в использовании изученного лексического материала, грамматических структур и речевых клише. При ответе на дополнительные вопросы допущены небольшие неточности. Устная речь содержит несущественные ошибки;

- ответ студента оценивается в **10-16** %, если при ответе на вопрос студентом допущено несколько существенных ошибок в использовании изученного лексического материала, грамматических структур и речевых клише. Логика и полнота ответа страдают заметными изъянами. Заметны пробелы в знании изученного лексического материала. Вопросы в целом изложены достаточно, но с пропусками материала. Имеются принципиальные ошибки в логике построения ответа на вопрос. В устной речи допущены грубые ошибки;

- ответ студента оценивается в **1-10** %, если ответ на вопросы свидетельствует о непонимании и крайне неполном знании изученного лексического материала, грамматических структур и речевых клише. Обнаруживается отсутствие навыков монологической и диалогической речи. Студент не смог ответить ни на один дополнительный вопрос.

## **Содержание зачета**

Ознакомительное чтение оригинального текста из области психологии без использования словаря. Объем текста 1500 печатных знаков, время чтения 30 минут. Понимание прочитанного проверяется в форме устного реферирования на английском языке и ответов на вопросы преподавателя, которые могут касаться как конкретного содержания текста, так и интерпретации и оценки его.

Беседа на английском языке в пределах пройденных тем следующей направленности:

Избранная специальность: содержание предмета; история развития данной области науки; выдающиеся ученые соответствующей области науки (их открытия и значение); новейшие достижения в избранной области; актуальные аспекты данной области науки; тема, цель и задачи магистерской диссертации; научные публикации по теме диссертации.

Перед проведением итогового контроля преподаватель вычисляет среднее значение процента правильных ответов на вопросы двух рубежных тестов, соответствующих проверке сформированности каждой компетенции в ходе учебного семестра.

## **Оценочные средства для зачета**

### **Пример текста**

#### **SENSATION AND THE NERVOUS SYSTEM (Part I)**

Of all features that distinguish man from animals, the most striking and the most complex is his ability to make sense to himself and to others of the world around him. He perceives, learns, thinks, remembers, and communicates in language and symbol to others. The general term used for the study of these abilities is cognition.

Through the senses we receive information about the world around us. We have at least eleven senses, but the five main ones are taste, touch, smell, hearing and sight. Each of these senses supplies a different quality of information about environment, but they normally work in harmony to give us a complex multi-dimensional impression of the world. The brain is the control centre and the nerves resemble message lines, transmitting information from our senses to our brain.

So far we have named the five basic senses but these are not the only means that man has for receiving information. The sense of touch, for example, can be divided into four separate sub-senses of pressure, pain, warmth and cold. Each has its characteristic receptors and there are varying concentrations of receptors in the body. The ends of the fingers have a large number of pressure receptors, but the back of the hand has very few.

Each sense organ responds to energy (the ear to sound energy, the eye to light waves, etc.) which it transforms into nerve impulses. These nerve impulses are sent along nerve fibres in the nervous system to the brain. The nervous system is an intricate set of fibres. There are different pathways for different types of messages. The sensory (afferent) nerve cells and fibres pick up their information from the sense organs and transmit the messages to the spinal cord, which acts as the 'trunk line' for messages to the brain. Messages coming down from the brain are called motor (efferent) impulses and are directed to the muscles which go into action in response to these messages.

### **Контрольные вопросы**

1. What field of research have you chosen? Why?
2. Are you a theoretician or an experimenter?
3. What theories and fundamental methods of research do you employ?
4. Who is your scientific adviser? How does your scientific adviser help you with your work?
5. Is the problem you are trying to solve of great importance?
6. Have you worked out any new method?
7. Have you obtained any interesting results?
8. When are you going to complete the research program? When are you supposed to report on the results obtained?
9. Do you take part in scientific seminars held in your Institute? Have you presented any paper to a seminar yet?
10. Do you have any scientific publications?

### **Критерии оценки ответов на контрольные вопросы зачета**

«Зачтено» выставляется, если магистрант:

- осознает цель чтения конкретного текста и выбирает стратегию чтения, соответствующую этой цели; варьирует темп чтения; распределяет внимание между содержанием и формой текста (в частности, его языковым материалом); безошибочно распознает в тексте ранее встречавшиеся языковые единицы, мысли, ситуации, описания, научные данные; самостоятельно семантизирует незнакомые слова при наличии соответствующих опор; осуществляет смысловой анализ текста, выделяет в нем главное, новое, достоверное, полезное; перерабатывает извлеченную из текста информацию с целью ее использования в дальнейшей деятельности.
- дает полный, развернутый, обоснованный ответ на контрольные вопросы, в соответствии с лексико-грамматическими нормами изучаемого языка и нормами профессионального и делового общения, с использованием изученного материала, терминологии; устные (письменные) высказывания

на иностранном языке правильно оформлены; применены соответствующие грамматические структуры и речевые клише; магистрант хорошо разбирается в разделах дисциплины; демонстрирует хорошие знания учебной литературы;

либо

- дает в целом верный ответ на контрольные вопросы, однако присутствуют частичные нарушения лексико-грамматических норм изучаемого языка и норм речевого поведения в рамках профессионального и делового общения; использован изученный материал, терминология, устные (письменные) высказывания на иностранном языке оформлены, использован ограниченный набор грамматических структур и речевые клише; магистрант удовлетворительно разбирается в разделах дисциплины; демонстрирует удовлетворительное знание учебной литературы.

«Не зачтено» выставляется, если магистрант:

- не обладает навыками и умениями осознать цель чтения конкретного текста и выбрать стратегию чтения, соответствующую этой цели; варьировать темп чтения; распределять внимание между содержанием и формой текста (в частности, его языковым материалом); распознавать в тексте ранее встречавшиеся языковые единицы, мысли, ситуации, описания, научные данные; самостоятельно семантизировать незнакомые слова при наличии соответствующих опор; осуществлять смысловой анализ текста, выделять в нем главное, новое, достоверное, полезное; перерабатывать извлеченную из текста информацию с целью ее использования в дальнейшей деятельности;

- дает в целом неверный ответ на контрольные вопросы, противоречащий лексико-грамматическим нормам изучаемого языка и нормам речевого поведения в рамках профессионального и делового общения; при отсутствии знаний по разделам и темам дисциплинам, при отсутствии знаний учебной литературы по дисциплине.

Оценка «отлично» выставляется, если магистрант

- осознает цель чтения конкретного текста и выбирает стратегию чтения, соответствующую этой цели; варьирует темп чтения; распределяет внимание между содержанием и формой текста (в частности, его языковым материалом); безошибочно распознает в тексте ранее встречавшиеся языковые единицы, мысли, ситуации, описания, научные данные; самостоятельно семантизирует незнакомые слова при наличии соответствующих опор; осуществляет смысловой анализ текста, выделяет в нем главное, новое, достоверное, полезное; перерабатывает извлеченную из текста информацию с целью ее использования в дальнейшей деятельности.

- дает полный, развернутый, обоснованный ответ на контрольные вопросы, в соответствии с лексико-грамматическими нормами изучаемого языка и нормами профессионального и делового общения, с использованием изученного материала, терминологии; устные (письменные) высказывания на иностранном языке правильно оформлены; применены соответствующие грамматические структуры и речевые клише; магистрант свободно разбирается в разделах дисциплины; демонстрирует творческое отношение к предмету и знание учебной литературы;

Оценка «хорошо» выставляется, если магистрант

- в целом осознает цель чтения конкретного текста и выбирает стратегию чтения, соответствующую этой цели; варьирует темп чтения; распределяет внимание между содержанием и формой текста (в частности, его языковым материалом); распознает в тексте ранее встречавшиеся языковые единицы, мысли, ситуации, описания, научные данные; на хорошем уровне самостоятельно семантизирует незнакомые слова при

наличии соответствующих опор; осуществляет смысловой анализ текста, выделяет в нем главное, новое, достоверное, полезное; перерабатывает извлеченную из текста информацию с целью ее использования в дальнейшей деятельности.

- дает в целом верный ответ на контрольные вопросы, однако присутствуют частичные нарушения лексико-грамматических норм изучаемого языка и норм речевого поведения в рамках профессионального и делового общения; использован изученный материал, терминология, устные (письменные) высказывания на иностранном языке оформлены, использован ограниченный набор грамматических структур и речевые клише; магистрант хорошо разбирается в разделах дисциплины; проявляет трудолюбие в работе с учебной литературой;

Оценка «удовлетворительно» выставляется, если магистрант:

- слабо осознает цель чтения конкретного текста и с трудом выбирает стратегию чтения, соответствующую этой цели; варьирует темп чтения; распределяет внимание между содержанием и формой текста (в частности, его языковым материалом); не всегда распознает в тексте ранее встречавшиеся языковые единицы, мысли, ситуации, описания, научные данные; семантизирует незнакомые слова при наличии соответствующих опор, но допускает при этом ошибки; осуществляет частичный смысловой анализ текста;

частично перерабатывает извлеченную из текста информацию с целью ее использования в дальнейшей деятельности.

- дает в целом верный ответ на контрольные вопросы, однако присутствуют частичные нарушения лексико-грамматических норм изучаемого языка и норм речевого поведения в рамках профессионального и делового общения; использован изученный материал, терминология, устные (письменные) высказывания на иностранном языке оформлены, использован ограниченный набор грамматических структур и речевые клише; магистрант посредственно разбирается в разделах и темах дисциплины; демонстрирует слабые знания учебной литературы.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если магистрант:

- не осознает цель чтения конкретного текста и не может выбрать стратегию чтения, соответствующую этой цели; не варьирует темп чтения; не распределяет внимание между содержанием и формой текста (в частности, его языковым материалом); не распознает в тексте ранее встречавшиеся языковые единицы, мысли, ситуации, описания, научные данные; не обладает навыками и умениями семантизировать незнакомые слова при наличии соответствующих опор, осуществить смысловой анализ текста, переработать извлеченную из текста информацию с целью ее использования в дальнейшей деятельности.

- дает неверный ответ на контрольные вопросы, в котором присутствуют нарушения лексико-грамматических норм изучаемого языка и норм речевого поведения в рамках профессионального и делового общения; не использует изученный материал, терминологию, устные (письменные) высказывания на иностранном языке оформлены неверно, не используются грамматические структуры и речевые клише; у магистранта отсутствуют знания по разделам и темам дисциплинам, отсутствуют знания учебной литературы по дисциплине.

Окончательная оценка вклада дисциплины «Иностранный язык» в формирование каждой компетенции проводится на основании суммы среднего процента правильных ответов, вычисленного для каждой компетенции на основании результатов рубежных тестов, и суммы среднего процента правильных ответов на соответствующие вопросы в процессе сдачи зачета и экзамена.

При оценке степени сформированности компетенции используются следующие критерии:

от 45 до 59% - начальный (пороговый) уровень овладения компетенцией;

от 60 до 80 % - базовый уровень;

от 81 до 100 % - повышенный (продвинутый) уровень сформированности компетенции.

## Задания для контрольной работы

Содержание итоговой контрольной работы для магистрантов  
по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

1. Подобрать статью на иностранном языке из научных журналов, периодических изданий или интернет-ресурсов, рассматривающую выбранную вами проблематику исследования в соответствии с программой подготовки. Объем – 5000 печ. знаков (2 страницы). Статью необходимо распечатать в формате PDF и прикрепить к контрольной работе, указав выходные данные (автор, источник, издательство, дата публикации и т.п.)
2. Подготовить письменный перевод статьи на русский язык, обращая особое внимание на лексическую, грамматическую и стилистическую правильность перевода.
3. Составить аннотацию статьи на русском и иностранном языках. Объем каждой аннотации – 100-150 слов.
4. Составить глоссарий по статье, включающий наиболее употребительные и значимые для данной проблематики термины и фразы (не менее 30 слов и выражений). Выучить содержание глоссария наизусть.

Пример глоссария:

1	Multicausal	имеющий много причин
2	cognitive states	когнитивные состояния
3	clinical practice	клиническая практика
4	Attribution	атрибуция, приписывание

5. Составить на иностранном языке пять вопросов по содержанию статьи. Сформулировать собственные ответы на эти вопросы, используя лексические и грамматические способы трансформации текста.
6. Контрольную работу необходимо представить в печатном (или рукописном) виде преподавателю для проверки в установленные сроки.
7. Требования к оформлению контрольной работы: шрифт Times New Roman, кегль 14, интервал одинарный, поля 2 см со всех сторон, нумерация страниц внизу. Листы следует скрепить степлером. Образец оформления титульного листа прилагается.

## Критерии оценки выполнения письменных контрольных работ

Критерии оценивания	Количество баллов
Работа выполнена в полном объеме без ошибок и недочетов или имеет не более одного недочета. На все вопросы даны содержательные ответы. Использован широкий диапазон соответствующей грамматики и активного словаря, допускаются некоторые незначительные ошибки. Ответ хорошо структурирован с соответствующими связующими фразами и абзацами.	90-100%
Работа выполнена полностью, но в ней имеется не более 2-3 негрубых ошибок или недочетов. На все вопросы даны правильные ответы, но имеются небольшие недочеты. Ответы оформлены не вполне аккуратно, но это не мешает пониманию. Использован определенный диапазон соответствующей грамматики и активного словаря, используемых с несколькими серьезными ошибками. В основном ответы хорошо структурированы с соответствующими связующими фразами.	70-80%
Правильно выполнено не менее половины работы. На все вопросы даны удовлетворительные ответы, но имеются определенные недочеты. Использован ограниченный диапазон грамматики и активного словаря, используемого с некоторыми ошибками, но это не мешает пониманию. Ответы недостаточно аргументированы и структурированы с использованием ограниченного количества связующих элементов.	50-60%
На все вопросы даны ответы, но имеются существенные ошибки в использовании грамматики и активного словаря, но это не мешает пониманию. Ответы структурированы недостаточно четко. Используется ограниченный диапазон грамматики и словаря с частыми ошибками.	30-40%
Правильно выполнено не более 20 % всех заданий. Правильные ответы даны не на все вопросы, причем имеются грубые ошибки в грамматическом и лексическом оформлении высказываний. Ответы плохо структурированы.	20-30%
Правильно выполнено не более 10 % всех заданий. Даны ответы на отдельные вопросы. Допущены значительные ошибки в грамматике и лексике. Текст ответа не структурирован.	10%
Ответы неверные или отсутствуют.	0

### Тестовые задания

Пример заданий для тестового контроля уровня усвоения учебного материала

Тест для рубежного контроля

1. What is a sociopath?
  - (a) a relationship between two or more things, actions, or factors
  - (b) a person presenting socially unacceptable behavior
  - (c) the state of being alone and not wanting to talk to other people
  - (d) disagreement; difference; fighting
2. What is conflict?
  - (a) a long or short term loss of memory
  - (b) deep understanding
  - (c) a brain syndrome in which consciousness is affected and the person is disoriented
  - (d) disagreement; difference; fighting
3. What is retarded?
  - (a) being less capable in mental tasks than other people of the same age
  - (b) done or chosen without any plan or system
  - (c) relating to scientific methods of dealing with crime
  - (d) relating to how people think, understand, and learn
4. What is condition?
  - (a) claim or say that you have no connection with somebody or something
  - (b) make a person or animal behave in a certain way by manipulating the way they think
  - (c) produce or perform something again in exactly the same way
  - (d) cause someone to feel interested and excited

**Text 1.** *Read the text about fields of psychology. Fill in the gaps.*

- |                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| a) experimental psychology    | e) developmental psychologist |
| b) psychotherapy              | f) psychiatry                 |
| c) physiological psychologist | g) human factors psychologist |
| d) industrial psychologist    | h) clinical psychology        |
|                               | i) counseling psychologist    |

### **Fields of Psychology: Of Laboratories and Clinics**



Psychology as a profession expresses itself in different fields, or domains of interest. There are a number of fields of psychology, such as clinical, experimental, counseling, developmental, physiological, human factors, and industrial.

1) \_\_\_\_\_ is the field associated with psychotherapy and psychological testing. A clinic is a place where sick people go for help; consequently, clinical psychologists try to help persons with both well-defined mental disorders and serious personal problems. The word 2) \_\_\_\_\_, in terms of its roots, means a healing of the self. In practice, a clinical psychologist who employs psychotherapy attempts to work with a troubled person by using various methods and techniques that are designed to help the individual improve his or her mental health. This is done without drugs. An informal description of psychotherapy refers to it as the talking cure.

A clinical psychologist should not be confused with a psychiatrist. A fully qualified clinical psychologist has earned a Ph.D. degree (doctor of philosophy with a specialization in psychology). 3) \_\_\_\_\_ is a medical specialty that gives its attention to mental disorders. A fully qualified psychiatrist has earned an M.D. degree (doctor of medicine). Although psychiatrists can and do practice psychotherapy, they can also prescribe drugs. Clinical psychologists, not being medical doctors, do not prescribe drugs. Clinical psychology is the largest single field of psychology. About 40 percent of psychologists are clinical psychologists.

4) \_\_\_\_\_ is the field associated with research. Experimental psychologists investigate basic behavioral processes such as learning, motivation, perception, memory, and thinking. Subjects may be either animals or human beings. Ivan Pavlov's experiments on conditioned reflexes, associated with the learning process, used dogs as subjects.

The great majority of experimental psychologists are found at the nation's universities. Their duties combine research and teaching. In order to obtain a permanent position and achieve academic promotion, it is necessary for the psychologist to publish the results of experiments in recognized scientific journals.

Experimental psychology is not a large field of psychology in terms of numbers of psychologists. Only about 6 percent of psychologists are experimental psychologists.

On the other hand, experimental psychology represents a cutting edge of psychology; it is where much progress is made. The overall concepts and findings in a book such as this one have been made possible primarily by experimental work.

The remaining fields of psychology will be briefly described in terms of what psychologists associated with them do.

A 5) \_\_\_\_\_ provides advice and guidance, often in a school setting. Sometimes he or she will, like a clinical psychologist, attempt to help individuals with personal problems. However, if the problems involve a mental disorder, the individual will be referred to a clinical psychologist or a psychiatrist.

A 6) \_\_\_\_\_ is concerned with maturational and learning processes in both children and adults. Although a developmental psychologist is usually thought of as a child psychologist, it is important to realize that a given developmental psychologist might have a particular interest in changes associated with middle-aged or elderly people.

A 7) \_\_\_\_\_, like an experimental psychologist, does research. Subject areas include the structures and functions of the brain, the activity of neurotransmitters (i.e., chemical messengers), and the effect that hormones produced by the endocrine glands have on moods and behavior.

A 8) \_\_\_\_\_ combines a knowledge of engineering with a knowledge of psychology. For example, he or she may be part of a team that is attempting to redesign an aircraft control panel in an attempt to make it more “user friendly” in order to reduce pilot error associated with misperceptions.

An 9) \_\_\_\_\_ usually works for a corporation. The principal aim is to provide a work environment that will facilitate production, reduce accidents, and maintain employee morale. A theme that guides industrial psychology is “the human use of human beings”.

**2. Read the text and answer the questions.**

1. What is clinical psychology?
2. Who is a psychiatrist?
3. What does experimental psychology explore?
4. What issues does a counseling psychologist deal with?
5. What is the field of activity of a developmental psychologist?
6. What is a physiological psychologist concerned with?
7. What does a human factors psychologist work with?
8. Who is an industrial psychologist?

**3. Give Russian equivalents to the following words and expressions from the text.**

Cognitive process; emotional state; emotional action; ancient meanings; human being; mental life; scientific discipline; psychological laboratory; historical perspective; physiology of the sense organs; simple / visual sensations; stimulus; starting date of the school; perception of motion; stationary stimuli; important concept; emotional suffering; principal focus of psychology; mental health.

**4. Put in the sentences missing words from the box.**

a) ability; b) behavior; c) emotional; d) experience; e) incentive; f) measure; g) mental; h) performance; i) selection; j) semantic; k) authority
---

1. Various forms of social skill ... are now widely used.
2. Effective ... is a joint product of abilities and motivation.
3. An interview is nearly always used in personnel ... .
4. Various kinds of ... schemes have been devised to make people work hard.
5. Psychology became the scientific study of conscious ... .
6. Many theorists once believed that all aspects of ... could be explained in terms of environmental determinants.
7. People probably have consistent attitudes to ... in their work situations.
8. Our ... representations take a variety of form.
9. Episodic memory contains personal facts and ... memory contains general facts.
10. Aptitude tests measure particular types of mental ... .
11. People often are unaware of the origin of their ... responses.

5. *For questions 1-10 choose the answer a-d which you think fits best according to the texts you studied:*

1. The primary subject matter of psychology is
  - a. the philosophical concept of the psyche
  - b. the behavior of organisms
  - c. the conscious mind
  - d. the unconscious mind
  
2. Which one of the following is not a goal of scientific psychology?
  - a. To abstract behavior
  - b. To explain behavior
  - c. To predict behavior
  - d. To control behavior
  
3. What characterizes a school of psychology?
  - a. Its physiological research
  - b. Its stand on Gestalt psychology

- c. Its orientation toward psychoanalysis
- d. Its viewpoint and assumptions

4. Functionalism, associated with William James, is particularly interested in

- a. introspection
- b. the structure of consciousness
- c. how the mind works
- d. developmental psychology

5. Which one of the following is correctly associated with the German word Gestalt?

- a. Neuron
- b. Organized whole
- c. Physiological psychology
- d. Repression

Описание методики оценивания при тестовом контроле:

На оценку степени сформированности знаниевой компоненты компетенции при рубежном контроле отводится не менее 10 вопросов теста. Число правильных ответов теста от 45 до 59% соответствует начальному (пороговому) уровню овладения компетенцией, от 60 до 80 % - базовому уровню, от 81 до 100 % - повышенному (продвинутому) уровню сформированности компетенции.

## **5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

#### **Основная литература:**

1. Бочарова, Г.В. Psychology. Test=Психология. Тесты: учебное пособие / Г.В. Бочарова, М.Г. Степанова. - 4-е изд., стер. - Москва: Флинта, 2017. - 159 с. - ISBN 978-5-89349-889-9; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103344>
2. Ваганова, Т.П. Английский язык для психологов: учебное пособие / Т.П. Ваганова. - Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2015. - 64 с.: ил. - ISBN 978-5-4475-4694-6; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278869>
3. Гринвальд, О.Н. English for Psychology students: учебное пособие / О.Н. Гринвальд, С.В. Коломиец, Л.Х. Сарамотина; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего

профессионального образования «Кемеровский государственный университет». - Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2014. - 142 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-8353-1653-3; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278836>

4. Жидкова, О.Н. English for students of psychology: учебно-практическое пособие / О.Н. Жидкова. - Москва: Евразийский открытый институт, 2010. - 168 с. - ISBN 978-5-374-00460-1; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90377>

#### Дополнительная литература:

5. Данчевская, О.Е. English for Cross-Cultural and Professional Communication=Английский язык для межкультурного и профессионального общения: учебное пособие / О.Е. Данчевская, А.В. Малёв. - 6-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2017. - 192 с. - ISBN 978-5-9765-1284-9; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93369>
6. Учебный англо-английский терминологический словарь психолого-педагогических терминов=English-english dictionary of psychological and pedagogical terms : словарь / сост. М.В. Межова. - Кемерово: КемГУКИ, 2012. - 96 с. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=227744>
7. Пешкова, Н.П. Английский язык для профессиональной и научной коммуникации [Электронный ресурс]: учеб. пособие по английскому языку для студентов старших курсов, магистрантов и аспирантов неязыковых специальностей / Н.П. Пешкова; Башкирский государственный университет. — Уфа: РИЦ БашГУ, 2012. — Электрон. версия печ. публикации. — <URL:<https://elib.bashedu.ru/dl/read/PeshkovaAnglYazykProfessKommunik.pdf>>.

## 5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

№	Учебные и научные ресурсы	Характеристика	Доступ	Регистрация	Ссылка на ресурс
<b>Учебные ресурсы</b>					
1.	Электронно-библиотечная система «Электронный читальный зал»	Полнотекстовая БД учебных и научных электронных изданий, в т.ч. содержит внутривузовские издания	Авторизованный доступ по паролю из любой точки сети Интернет	Регистрация в Отделе Электронной информации Библиотеки (корпус физмата, читальный зал №2)	<a href="https://bashedu.bibliotech.ru/Account/Login">https://bashedu.bibliotech.ru/Account/Login</a>
2.	Электронно-библиотечная	Полнотекстовая БД учебных и научных электронных изданий	Авторизованный доступ по паролю из любой точки сети	Регистрация с любого ПК из сети БашГУ,	<a href="http://www.biblioclub.ru/">http://www.biblioclub.ru/</a>

	система «Университетская библиотека online»		Интернет		
3.	Электронно-библиотечная система издательства «Лань»	Полнотекстовая БД учебных и научных электронных изданий	Авторизованный доступ по паролю из любой точки сети Интернет	Регистрация с любого ПК из сети БашГУ	<a href="http://e.lanbook.com/">http://e.lanbook.com/</a>
<b>Российские научные ресурсы</b>					
4.	Научная электронная библиотека (eLibrary)	Полнотекстовая и аннотированная БД электронных научных изданий и публикаций в периодических изданиях	Авторизованный доступ по паролю в сети вуза. Пользование ресурсами открытого доступа с любого компьютера в сети Интернет	Регистрация с любого ПК из сети БашГУ.	<a href="http://elibrary.ru/">http://elibrary.ru/</a>
5.	База данных «Вестник Московского университета» (на платформе East View)	Полнотекстовая БД научных статей, опубликованных в журнале «Вестник МГУ» (25 серий)	Авторизованный доступ по паролю в сети вуза	Без регистрации	<a href="http://online.ebiblioteka.ru/">http://online.ebiblioteka.ru/</a>
<b>Зарубежные научные ресурсы</b>					
6.	SAGE Journals online	Более 600 наименований полнотекстовых научных журналов издательства SAGE. Одна из тематик: медицина, психология. Язык английский	Доступ в сети вуза	Без регистрации	<a href="http://www.uk.sagepub.com/">http://www.uk.sagepub.com/</a>
7.	Taylor and Francis	Полнотекстовые научные журналы, книги и реферативные журналы. В ресурс включены издания по <b>психологии</b> и т. д. Язык английский	Доступ в сети вуза	Без регистрации	<a href="http://www.tandfonline.com/">http://www.tandfonline.com/</a>
8.	Science/AAAS	Мультидисциплинарный журнал естественнонаучного профиля. Создатель -	Доступ в сети вуза	Без регистрации	<a href="http://www.sciencemag.org/">http://www.sciencemag.org/</a>

		Американская ассоциация по развитию науки. Включает полнотекстовые статьи, обзоры новейших разработок в естественных и прикладных науках. Язык английский.			
9.	Wiley	Полнотекстовые научные журналы и электронные книги по следующим темам: психология и др. Язык английский.	Доступ в сети вуза	Без регистрации	<a href="http://onlinelibrary.wiley.c">http://onlinelibrary.wiley.c</a>

## 6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий	Вид занятий	Наименование оборудования, программного обеспечения
<i>учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа:</i> аудитории для занятий по иностранному языку (помещение, ул. Менделеева, д.177/3)	Практические/семинарские занятия	аудитории для занятий по иностранному языку: учебная мебель, доска
аудитории для занятий по иностранному языку (помещение, ул. Менделеева, д.177/3)	Групповые и индивидуальные консультации	
аудитории для занятий по иностранному языку (помещение, ул. Менделеева, д.177/3)	Текущий контроль и промежуточная аттестация	
<i>помещения для самостоятельной работы:</i> аудитории для занятий по иностранному языку (помещение, ул. Менделеева, д.177/3)	Самостоятельная работа	

